

Las treinta y seis estratagemas

Las treinta y seis estratagemas constan de seis capítulos, y cada capítulo consta de seis estratagemas.

Capítulo 1: Estratagemas ganadoras (勝戰計, Shèng zhàn jì)

1) Engañar a los cielos para cruzar el mar (瞞天過海, Mán tiān guò hǎi)

Ocultar los verdaderos objetivos de aquellas personas en autoridad que carecen de visión, al no alertarlas sobre nuestros movimientos o cualquier parte de nuestro plan.

2) Asediar a Wèi para rescatar a Zhào (圍魏救趙, Wéi Wèi jiù Zhào)

Cuando el enemigo es demasiado fuerte para ser atacado directamente, ataca algo que aprecia. La idea es evitar una batalla frontal con un enemigo fuerte y, en cambio, atacar su debilidad en otro lugar. Esto obligará al enemigo fuerte a retirarse para apoyar su debilidad. Luchar contra un enemigo cansado y desanimado brindará una probabilidad mucho mayor de éxito.

3) Matar con un cuchillo prestado (借刀殺人, Jiè dāo shā rén)

Ataque utilizando la fuerza de otro cuando se está en una situación en la que no es favorable utilizar la propia fuerza. Por ejemplo, engañar a un aliado para que ataque al enemigo o utilizar la propia fuerza del enemigo contra él. La idea es causar daño al enemigo a través de un tercero.

4) Espere tranquilamente mientras el enemigo trabaja (以逸待勞, Yǐ yì dài láo)

Es ventajoso elegir el momento y el lugar de la batalla mientras el enemigo no lo hace. Anima al enemigo a gastar su energía en misiones inútiles

mientras tú conservas tus fuerzas. Cuando el enemigo esté exhausto y confundido, ataca con energía y determinación.

5) Saquear una casa en llamas (趁火打劫, Chèn huǒ dǎ jié)

Cuando un país se ve acosado por problemas internos, como enfermedades, hambruna, corrupción y delincuencia, no está bien equipado para hacer frente a una amenaza externa. Siga recopilando información interna sobre un enemigo. Si el enemigo está en su estado más débil, atáquelo sin piedad y aniquílelo para evitar problemas futuros.

6) Haz un sonido en el este, luego ataca en el oeste (聲東擊西, Shēng dōng jī xī)

En cualquier batalla, el elemento sorpresa puede proporcionar una ventaja abrumadora. Incluso cuando se está cara a cara con un enemigo, se puede utilizar la sorpresa atacando donde menos lo esperan. Crea una expectativa en la mente del enemigo mediante el uso de una finta. Manipula al enemigo para que concentre sus recursos en algún lugar antes de atacar en otro lugar que esté mal defendido. Tácticamente, esto se conoce como una "finta abierta".

Capítulo 2: Estratagemas para tratar con el enemigo (敵戰計, Dí zhàn jì)

1. Crear algo de la nada (无中生有, Wú zhōng shēng yǒu)

Una mentira descarada. Hacer creer a alguien que hubo algo cuando en realidad no hay nada o viceversa.

2. Repara abiertamente los caminos de la galería , pero colócate por el paso de Chencang (明修棧道, 暗渡陳倉, Míng xiū zhàn dào, àn dù Chéncāng)

Engañar al enemigo con un método obvio que llevará mucho tiempo, mientras lo embosca con otro método. Es una extensión de la táctica de

"hacer ruido en el este, luego atacar en el oeste", pero en lugar de simplemente difundir información errónea para atraer la atención del enemigo, se utilizan señuelos físicos para desorientarlo aún más. Los señuelos deben ser fácilmente vistos por el enemigo para llamar su atención mientras actúan como si estuvieran destinados a hacer lo que están haciendo falsamente para evitar sospechas.

Hoy en día, "colgarse por el paso de Chencang" también tiene el significado de tener una aventura o hacer algo que es ilegal. [6]

3. Observa los incendios que arden al otro lado del río (隔岸觀火, Gé àn guān huǒ)

No entres en el campo de batalla hasta que todos los demás grupos estén exhaustos de luchar entre ellos. Entra con todas tus fuerzas y acaba con ellos.

4. Esconder un cuchillo detrás de una sonrisa (笑裏藏刀, Xiào lǐ cáng dāo)

Encantar y congraciarse con el enemigo. Cuando se haya ganado su confianza, actuar contra él en secreto.

5. Sacrificar el ciruelo para preservar el melocotonero (李代桃僵, Lǐ dài táo jiāng)

Existen circunstancias en las que es necesario sacrificar objetivos a corto plazo para alcanzar el objetivo a largo plazo. Esta es la estrategia del chivo expiatorio, en la que alguien sufre las consecuencias para que el resto no las sufra.

6. Aprovecha la oportunidad para robar una cabra (順手牽羊, Shùn shǒu qiān yáng)

Al llevar a cabo sus planes, sea lo suficientemente flexible para aprovechar cualquier oportunidad que se presente, por pequeña que sea, y sacar provecho de cualquier beneficio, por mínimo que sea.

Capítulo 3: Estratagemas ofensivas (攻戰計, Gōng zhàn jì)

1) Pisotear la hierba para asustar a la serpiente (打草驚蛇, Dǎ cǎo jīng shé)

Hacer algo inesperado, pero espectacular ("golpear el pasto") para provocar una respuesta del enemigo ("asustar a la serpiente") para que revele sus planes o su posición. Hacer algo inusual, extraño e inesperado para despertar la sospecha del enemigo y perturbar su pensamiento. Se utiliza más ampliamente como advertencia: "[No] asustes a la serpiente golpeando el pasto". Un acto imprudente revelará la posición o las intenciones de uno al enemigo.

2) Pedir prestado un cadáver para resucitar el alma (借屍還魂, Jiè shī huán hún)

Tomar una institución, una tecnología, un método o incluso una ideología que ha sido olvidada o descartada y apropiarse de ella para sus propios fines.

3) Atraer al tigre montaña abajo (調虎離山, Diào hǔ lí shān)

Nunca ataque directamente a un oponente cuya ventaja se deriva de su posición. En lugar de eso, aléjelo de su posición para separarlo de su fuente de fortaleza.

4) Para capturar, hay que soltarse (欲擒故縱, Yù qín gù zòng)

Las presas acorraladas suelen lanzar un último ataque desesperado. Para evitarlo, hay que dejar que el enemigo crea que aún tiene una oportunidad de liberarse. Su voluntad de luchar se ve obstaculizada por su deseo de escapar. La moral del enemigo se agotará y se rendirá sin luchar cuando se revele la ilusión de escapar.

5) Tirar un ladrillo para atraer una gema de jade (拋磚引玉, Pāo zhuān yǐn yù)

Engañar a alguien haciéndole creer que ganará algo o simplemente para lograr que reaccione a ello; "lanzar un ladrillo" para obtener algo valioso a cambio ("obtener una gema de jade").

6) Derrota al enemigo capturando a su jefe (擒賊擒王, Qín zéi qín wáng)

Si el ejército enemigo es fuerte pero está aliado con el comandante solo por dinero, superstición o amenazas, hay que atacar al líder. Si el comandante cae, el resto del ejército se dispersará o se unirá al bando de uno. Si están aliados con el líder por lealtad, hay que tener cuidado, ya que el ejército puede seguir luchando después de su muerte por venganza.

Capítulo 4: Estratagemas de guerra mixta (混戰計, Hùnzhàn jì)

1. Sacar la leña de debajo de la olla (釜底抽薪, Fǔ dǐ chōu xīn)

Quitarle el argumento o el activo principal a alguien; "robarle el protagonismo a alguien". Esta es la esencia del enfoque indirecto : en lugar de atacar a las fuerzas de combate del enemigo, dirigir los ataques contra su capacidad para hacer la guerra. Literalmente, quitarle el combustible al fuego.

2. Molestar el agua y pescar (渾水摸魚／混水摸魚, Hùn shuǐ mō yú)

Crear confusión y explotarla para promover objetivos propios.

3. Quitar el caparazón dorado de la cigarra (金蟬脫殼, Jīn chán tuō ké/qiào)

Enmascararse. O bien dejar atrás los rasgos distintivos y pasar desapercibido o bien hacerse pasar por otra cosa o por otra persona. Esta estrategia se utiliza principalmente para escapar de un enemigo más fuerte.

4. Cierra la puerta para atrapar al ladrón (關門捉賊, Guān mén zhuō zéi)

Para capturar al enemigo o, más generalmente, en las guerras, para asestarle el golpe final, hay que planificar con prudencia el éxito; no hay que precipitarse. Antes de "lanzar la ofensiva", hay que cortarle las vías de escape al enemigo y cualquier vía de ayuda externa.

5. Hazte amigo de un estado distante y ataca a uno vecino (遠交近攻, Yuǎn jiāo jìn gōng)

Invadir naciones cercanas a uno mismo conlleva mayores posibilidades de éxito. Los campos de batalla están cerca de nuestro dominio y, por lo tanto, es más fácil para nuestras tropas recibir suministros y defender la tierra conquistada. Es mejor hacer alianzas con naciones alejadas de nosotros, ya que no es prudente invadirlas.

6. Obtener un salvoconducto para conquistar el Estado de Guo (假途伐虢, Jiǎ tú fá Guó)

Toma prestados los recursos de un aliado para atacar a un enemigo común. Una vez que el enemigo sea derrotado, utiliza esos recursos para atacar al aliado que los prestó en primer lugar.

Capítulo 5: Estratagemas combinadas (並戰計, Bìng zhàn jì)

1) Reemplazar las vigas con vigas podridas (偷梁換柱, Tōu liáng huàn zhù)

Desorganizar las formaciones del enemigo, interferir en sus métodos de operaciones y cambiar las reglas que están acostumbrados a seguir. De esta manera se elimina el pilar de apoyo, el vínculo común que hace que un grupo de hombres sea una fuerza de combate eficaz.

2) Señale la morera mientras maldice la langosta (指桑罵槐, Zhǐ sāng mà huái)

Disciplinar, controlar o advertir a otras personas cuyo estatus o posición las excluye de una confrontación directa; utilizar analogías e insinuaciones. Sin nombrar directamente a los acusados, los acusados no pueden tomar represalias sin revelar su complicidad.

3) Finge locura pero mantén el equilibrio (假痴不癡, Jiǎ chī bù diān)

Simular incompetencia para crear confusión sobre las propias intenciones y motivaciones. Inducir al oponente a subestimar la propia capacidad hasta que baje la guardia.

4) Quitar la escalera cuando el enemigo haya subido al techo (上屋抽梯, Shàng wū chōu tī)

Con cebos y engaños, atrae al enemigo hacia un terreno traicionero y corta sus líneas de comunicación y rutas de escape. Para salvarse, deben luchar tanto contra sus propias fuerzas como contra los elementos de la naturaleza.

5) Decorar el árbol con flores falsas (樹上開花, Shù shàng kāi huā)

Atar flores de seda a un árbol muerto da la ilusión de que el árbol está sano. Utilizando artificios y disfraces, se consigue que algo sin valor parezca valioso y viceversa.

6) Haga que el anfitrión y el invitado intercambien roles (反客為主, Fǎn kè wéi zhǔ)

Usurpar el liderazgo en una situación en la que normalmente se es subordinado. Infiltrarse en el objetivo. Al principio, fingir ser un invitado para ser aceptado, pero evolucionar desde dentro y convertirse en el propietario más adelante.

Capítulo 6: Derrota a las stratagemas (敗戰計, Bài zhàn jì)

1. La trampa de la belleza (Honeytrap) (美人計, Měi rén jì)

Enviar mujeres hermosas al enemigo para causar discordia en su bando. Esta estrategia puede funcionar en tres niveles. En primer lugar, el gobernante se enamora tanto de la belleza que descuida sus deberes y permite que su vigilancia disminuya. En segundo lugar, el grupo de hombres comenzará a tener problemas si la mujer deseada corteja a otro hombre, lo que crea conflictos y comportamiento agresivo. En tercer lugar, otras mujeres de la corte, motivadas por los celos y la envidia, comienzan a tramar subversiones que exacerban aún más la situación.

2. La estrategia del fuerte vacío (空城計, Kōng chéng jì)

Cuando el enemigo tiene fuerzas más fuertes y uno espera ser superado en cualquier momento, actúe con calma y provoque al enemigo, de modo que el enemigo piense que está caminando hacia una emboscada. Esta estratagema solo tiene éxito si en la mayoría de los casos uno tiene una fuerza oculta poderosa y la estratagema se usa rara vez.

3. Que el propio espía del enemigo siembre discordia en el campamento enemigo (反間計, Fǎn jiàn jì)

Socavar la capacidad de combate del enemigo provocando en secreto discordia entre él y sus amigos, aliados, asesores, familiares, comandantes, soldados y población. Mientras están preocupados por resolver disputas internas, su capacidad de atacar o defenderse se ve comprometida.

4. Infligir daño a uno mismo para ganarse la confianza del enemigo (苦肉計, Kǔ ròu jì)

Simular que se está herido tiene dos ventajas: en primer lugar, el enemigo baja la guardia porque ya no lo considera una amenaza inmediata. En segundo lugar, congraciarse con el enemigo fingiendo que la herida fue causada por un enemigo común permite conservar las fuerzas mientras los enemigos luchan entre sí.

5. Estratagemas en cadena (連環計, Lián huán jì)

En asuntos importantes, se deben utilizar varias estratagemas que se aplican simultáneamente, una tras otra, como si se tratara de una cadena de estratagemas. Hay que mantener diferentes planes en funcionamiento dentro de un esquema general; si una estrategia falla, se debe aplicar la siguiente.

6. Si todo lo demás falla, retírese (走為上策, Zǒu wéi shàng cè)

Si resulta evidente que la forma de actuar actual de uno conducirá a la derrota, hay que retirarse y reagruparse. Cuando el bando está perdiendo, quedan tres opciones: rendirse, comprometerse o escapar. La rendición es una derrota total, el compromiso es una derrota a medias, pero escapar no es una derrota. Mientras uno no sea derrotado, todavía hay una oportunidad. Esta es la más famosa de las estratagemas y está inmortalizada en la forma de un modismo chino: "De las treinta y seis estratagemas, huir es la mejor" (三十六計, 走為上計, Sānshíliù jì, zǒu wéi shàng jì).

FIN